

Иванова Александра Павловна,

кандидат филологических наук, доцент, кафедра русского языка как иностранного, Российский государственный университет им. А. И. Герцена; 191186, г. Санкт-Петербург, Набережная реки Мойки, д. 48; e-mail: ivanovaalex@mail.ru

Лаврова Ольга Владимировна,

кандидат педагогических наук, доцент, кафедра русского языка как иностранного, Российский государственный университет им. А. И. Герцена; 191186, г. Санкт-Петербург, Набережная реки Мойки, д. 48; e-mail: olgalavrova59@mail.ru

Толстухина Ирина Ивановна,

старший преподаватель, кафедра русского языка как иностранного, Российский государственный университет им. А. И. Герцена; 191186, г. Санкт-Петербург, Набережная реки Мойки, д. 48; e-mail: irit_rgpu@mail.ru

О ВОЙНЕ БУДЕМ ПОМНИТЬ ВМЕСТЕ

КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА: патриотизм; проектная деятельность; Вторая мировая война; День Победы; Китай; Россия; студенты-иностранцы; русский язык как иностранный.

АННОТАЦИЯ. Статья посвящена опыту проектной работы по военной тематике факультета русского языка как иностранного Российского государственного университета (РГПУ) им. А. И. Герцена. Показана эффективность реализации воспитательно-образовательного проекта «Будем помнить вместе!», направленного на формирование у студентов-иностранцев позитивного образа России как участницы войны, страны – победительницы фашизма и защитницы мира. В статье убедительно доказывается актуальность и целесообразность расширения информационного поля на тему Второй мировой войны, уточнения представлений студентов-иностранцев о конкретных событиях тяжелого военного времени и о важной роли Советского Союза в победе над фашизмом. В ходе реализации проекта был проведен целый комплекс социокультурных мероприятий, по окончании которого были отмечены такие позитивные изменения, как повышение мотивации к изучению русского языка и литературы, углубление знаний о русской истории и культуре, приобретение навыков работы в международной команде, приближение студентов к пониманию русских национальных ценностей.

Ivanova Alexandra Pavlovna,

Candidate of Philology, Associate Professor, Department of Russian as a Foreign Language, Herzen State Pedagogical University of Russia, St.Petersburg, Russia.

Lavrova Olga Vladimirovna,

Candidate of Pedagogy, Associate Professor, Department of Russian as a Foreign Language, Herzen State Pedagogical University of Russia, St.Petersburg, Russia.

Tolstukhina Irina Ivanovna,

Senior Lecturer, Department of Russian as a Foreign Language, Herzen State Pedagogical University of Russia, St.Petersburg, Russia.

LET US REMEMBER THE WAR

KEYWORDS: patriotism; project activities; World War II; Victory Day; China; Russia; foreign students; Russian as a Foreign Language.

ABSTRACT. The article is devoted to the experience of project work on the Second World War issues at the Faculty of Russian as a Foreign Language of the Herzen State Pedagogical University of Russia. It shows the effectiveness of the project "Let us remember!" implementation, aimed at the formation of a positive image of Russia as a country-winner of fascism and the protector of the peace among the foreign students. The article proves the relevance and practicability of expanding the information field on the subject of the Second World War, more accurate representations of specific events of the wartime and the important role of the Soviet Union in the victory over fascism for foreign students. During the project implementation there was a whole range of social and cultural events, which finally resulted in increased motivation for learning the Russian language and literature, deepening the knowledge of Russian history and culture, the acquisition of cooperating skills in an international team, the students' approach to understand Russian national values.

То или иное отношение к событиям Второй мировой войны, ее итогам прочно сопряжено с понятием культурной памяти. Она может быть «структурированной и ... помогать человеку глубоко и критически осмысливать окружающий мир, а может быть стихийной ... подменять понимание фикций информативного знания или ... мифологического убеждения» [14, с. 34].

С последним – то есть с неверными, ошибочными оценками важнейшего события XX в. приходится встречаться в работе с иностранцами. В связи с военной темой заходит речь и о патриотизме. «Патриотизм – это одна из базовых составляющих национального характера народа, выражающаяся в чувствах любви, гордости и преданности своему отечеству, его истории, культуре,

традициям, в чувстве нравственного долга его защиты», – такое определение дала в своей диссертации магистрантка второго курса факультета РКИ РГПУ им. А. И. Герцена Ли Юньхуэй [11, с. 34].

Однако, когда мы говорим с китайскими студентами об этой важной идеологической категории, необходимо иметь в виду, что понимание патриотизма в России и Китае несколько отличается. Патриотизм в России тесно связан с историческим прошлым, с гордостью за военные победы, за высокие достижения в науке и искусстве. В Китае патриотизм выражается прежде всего в идее сохранения целостности государства, для многих китайцев любовь к стране неразрывно связана, как свидетельствуют магистранты, с любовью к китайскому социализму. При этом и в России, и в Китае помнят и чтут память жертв Второй мировой войны (в России – Великой Отечественной войны). Сопоставление национального содержания этих существенных понятий, как и разных культур в целом, необходимо, так как ведет к осознанию различий, к диалогу современных пониманий культур [6, с. 12], помогает прояснить свою точку зрения.

Во Второй мировой войне советский народ главным образом боролся с нацистской Германией, китайский народ сражался с милитаристской Японией, оба народа получили мир ценой многотысячных жертв. Именно патриотизм населения является детерминантом победы в антифашистской войне. Несмотря на то что в России и в Китае День Победы отмечают в разные дни, в обеих странах эти дни имеют огромную значимость. В России цель мероприятий, посвященных Дню Победы, – обратить больше внимания на память о погибших, о ветеранах и их вклад в судьбу Родины. По словам Ли Юньхуэй, в Китае больше внимания обращается на память об истории антияпонской войны и пропаганду основных ценностей социализма. Несмотря на различие акцентов, в России и в Китае делается все, чтобы воспитать в молодых поколениях чувство патриотизма и гордости за свою страну [11].

Опыт работы с иностранцами (в том числе с китайскими студентами) показывает, что иностранная молодежь, к сожалению, плохо ориентируется в реальности военного времени в России, иногда доверяет ложной или тенденциозной трактовке событий значимого для россиян и всего мира исторического периода. Недостаточная информированность сочетается со стереотипами и высказываниями негативного характера. Встречаются у иностранных студентов искаженные представления о героях

Второй мировой войны. Многих удивляет, что в России 9 Мая – это не историческая дата, а живой праздник, почитаемый, любимый и объединяющий миллионы людей разного возраста, национальностей, убеждений, рода занятий.

Авторы данной статьи считают, что рассказывать как русским, так и иностранным молодым людям о событиях Второй мировой (Отечественной) войны, массовых проявлениях героизма обязательно нужно, но делать это не периодически и бегло, накануне очередной годовщины Победы, а продуманно и системно. В связи с этим хотелось бы поделиться опытом проектной работы по военной тематике на факультете русского языка как иностранного РГПУ им. А. И. Герцена. Проект «Будем помнить вместе!», который реализуется в течение нескольких лет, оказался эффективным инструментом, интегрирующим максимальное количество функций образовательной среды и минимизирующим ее риски [2].

Актуальная потребность в разъяснении выдающейся роли России в разгроме фашизма во Второй мировой войне, этого центрального для XX в. исторического факта, послужила причиной разработки данного воспитательно-образовательного проекта. Мы убеждены в том, что участие в подготовке к празднованию 9 Мая уточнит представления студентов-иностранцев о событиях Второй мировой войны, о роли Советского Союза в ней, приблизит студентов к пониманию русских национальных ценностей и традиций. Сегодня в российском обществе звучат призывы к сохранению исторической памяти, преемственности в культуре, укреплению традиций. В то же время некоторыми людьми понятие традиции воспринимается как косное, мешающее развитию. Преподаватели могут показать своим учащимся, что «традиция не ограничивает развитие личности, а обуславливает ее становление», является условием формирования в «собственной определенности, образующей ее уникальное бытие» [9, с. 14-15].

Проект ориентируется на направление «Межкультурный диалог», предлагаемое Министерством образования и науки РФ. Это направление нацелено на вовлечение молодежи в процесс гармонизации межнациональных отношений и межэтнической дружбы, социальную адаптацию студентов и т. п. [8; 7]. В ходе реализации проекта используются следующие формы работы: интервью, презентация, выставка, конкурс, олимпиада, фестиваль, встречи, репетиции, беседы, анкетирование, экскурсии [5]. В мероприятия проекта вовлечены все преподаватели и студенты факультета РКИ.

На первом этапе в аудитории проводятся беседы о войне. При этом важно, чтобы преподаватель имел хороший контакт со студентами, пользовался их доверием. Это подготовительная работа, которая должна дать студентам базовые знания, основную информацию: годы войны, соотношение политических сил в мире и Европе в этот период, агрессия гитлеровской Германии и зверства фашистов, мужество советских войск, положение населения в тылу, героический труд женщин, подростков во имя победы, страны-союзники, основные сражения и города-герои. В своих рассказах преподаватели делятся собственными знаниями о войне, используют материалы документальных книг, например, «Блокадной книги» Д. Гранина и А. Адамовича, кинохроники военных лет, выбирают яркие, запоминающиеся факты, типичные ситуации, говорят о поступках, судьбах замечательных, сильных, мужественных людей, способных в голоде и холоде помогать другим – они «спасались, спасая».

Особенное внимание уделяется теме блокады Ленинграда. Студенты читают на занятиях стихотворения о войне А. Ахматовой, К. Симонова, М. Дудина, Т. Гнедич, слушают военные песни, фрагменты Седьмой симфонии Д. Шостаковича, знакомятся с лексикой военной темы. Тем, кто недостаточно владеет русским языком, доступны стихи Юрия Воронова, в которых о горечи блокадного быта, о сопротивлении горожан рассказано просто, сурово, лаконично, например, «В школе», «Трое», «Скрипач», «Вода» и др. С более подготовленными студентами читаем отрывки из «Февральского дневника» О. Берггольц, сочетая историко-культурный комментарий и лексическую работу [13]. С большим интересом студенты готовят презентации по микротемам, предлагаемым преподавателем, например, «Школы Ленинграда в годы блокады», «Комсомольские бытовые отряды», «Искусство в блокадном городе», «Дорога жизни» и др. Иногда учащиеся находят свои, близкие им темы, например, «Роль плаката в годы войны».

На следующем этапе организуется посещение музеев истории города, обороны и блокады Ленинграда, Музея хлеба, выставок, посвященных победе над фашизмом, проводятся экскурсии по местам боевой славы, по Дороге жизни, встречи с ветеранами. Студентам важно увидеть реалии, связанные с войной: предметы, увиденные не на фотографии, а воочию, помогают создать в воображении более точную картину страдающего, но не сдающегося города. Например, в Румянцевском музее студентам запомнились комната жителя блокадного

города, реконструкция бомбоубежища, кусочек хлеба на весах, отмерявших «125 блокадных грамм с огнем и смертью пополам», печка-буржуйка, коптилки и, конечно, дневник Тани Савичевой. Последующие беседы-обсуждения показывают, какое сильное впечатление производят на иностранных учащихся подобные экскурсии. Больше всего, конечно, наших учеников задела судьба детей, подростков в эти годы. Вот строки одного сочинения: «Детьми считались те, кто не достиг двенадцати лет. 13 лет – и ты уже взрослый, представляешь? ... И во время блокады отмечали Новый год для детей. Были и конфеты, и мандарины. Как трогательно узнать, что ленинградцы заботились о детях».

Итогом этой работы было обсуждение вопроса «Что помогло ленинградцам выстоять в тяжелейших условиях голода, холода, бомбежек?». Среди высказанных студентами мнений были такие: «понимание, что стойкость города имеет военное значение, оттягивает силы фашистов от Москвы», «сознание, что Ленинград – крупнейший центр русской культуры, его нельзя отдать», «гордость и чувство достоинства». Хорошее понимание темы блокады, героической судьбы города подтвердили позже студенты в своих письменных работах. Вот примеры из них: «Ленинградцы спаслись благодаря их мужеству, настойчивости, братству и любви к родному городу», «Ленинградцы жили только волей и надеждой. Они не сдавались. Героизм и мужество в защите Родины проявляли не некоторые лица, а весь народ. Все дружно поддерживали город. Трудности соединяли людей», «Я как иностранный студент стал лучше понимать блокаду Ленинграда. Я глубоко понял, почему Санкт-Петербург – героический, культурный, великий город – никогда не был завоеван. Умерло более 680 тысяч ленинградцев (цифра в музее). Дома понесли ущерб, был долгий и лютый мороз, голод, грозные звуки самолетов, сигналы тревоги. Все, все эти трудности вокруг ленинградцев, но они не понимали, что такое покориться, что такое отказаться от своего города! Мужчины пошли на битву, женщины помогали заводам работать, дети продолжали учиться. Школы работали! Театры работали! Заводы работали! На лицах ленинградцев, кроме огорчений, видна стойкость, твердая уверенность, что отстают свой город. Нет! Ленинградцы не дали фашистам изменить свою историю. Крепко держали они город в своих руках».

Параллельно проводится индивидуальная и групповая работа со студентами, желающими принять участие в общеуниверситетских и городских конкурсах чтецов, певцов на тему войны. Задачи преподавателя на данном этапе – помочь выступающим глубже проникнуть в содержание стихотворения, песни, постичь их смысл.

Очень интересной и полезной для всех участников частью проекта является сбор материалов о Великой Отечественной войне (текстов, фотографий, документов, наград, рассказов-воспоминаний и т. п.) через интервью с преподавателями своего факультета на тему «Что лично для Вас, для Вашей семьи значит День Победы?». Интервью проводят студенты старших курсов и магистранты. У преподавателей их обращение вызывает искренний отклик. Они отвечают на вопросы магистрантов-журналистов, показывают памятные реликвии военного времени: документы, письма, фотографии, награды. В каждой семье – своя история, которая входит в историю поколения, в историю всего народа. Интервьюемые дают схожие ответы, т. к. выражают общую позицию: война – это большое горе, невообразимо трудное время, поэтому самое важное – сохранить мир. Однако важно, что преподаватели приводят конкретные примеры из жизни своей семьи, это звучит особенно убедительно, производит большее впечатление, чем примеры из книг или лекции. Каждое интервью становится для студентов-иностранцев маленьким открытием, которое помогает сформировать более адекватное представление о событиях недавней истории. Вот примеры текстов интервью, которые брали магистранты 1-го курса факультета РКИ.

Ма Сюе и Ли Циня (М.) – И. И. Толстухина (И. И.).

М.: Как война отразилась на Вашей семье?

И. И.: Моя мама пережила блокаду. Те времена были очень тяжелыми, зимой отопление не работало, было очень холодно, мама потеряла здоровье, с тех пор у нее были больные легкие. Папа был партизаном. То, что пережили мои родители, закалило их характер, они не боялись трудностей.

М.: Какие события Вам особенно запомнились?

И. И.: Больше всего и во время войны, и после нее мне запомнилось то, что я очень хотела есть. В начале войны мне было 2 года, в конце исполнилось 6 лет. Тогда я жила с бабушкой и тетей в городе Киров. Там тоже был страшный голод. Моя тетя придумала игру, где за каждое правильно прочитанное в газете слово она мне и брату дава-

ла по блинчику, из очисток картофеля. И я очень быстро научилась читать не потому, что была умная, а потому, что очень хотелось есть и побольше получать блинчики. Мне было тогда четыре года. Еще я помню, как мама приехала в Киров из Ленинграда. Ее, едва живую, вывезли по озеру Ладога. И вот она привезла мне маленький кусочек сахара. А я не знала, что это такое. Мама сказала: «Ешь, это сладкое». Но я боялась. И еще она мне дала кусок белой булки: «Это вкусный хлеб». Я сказала: «Неправда, хлеб черный, не буду это есть». В 1944 г. полностью сняли блокаду. И наша семья вернулась в Ленинград. Война еще не закончилась. Очень много зданий было разрушено. И вот в мае 1945 года мы услышали по радио: «Победа!». Все поспешили на улицу. И пошли на берег Невы, чтобы посмотреть на победный салют. Все плакали, не стесняясь, ведь в каждой семье были погибшие. Это был трудный праздник.

М.: Какой была жизнь людей во время войны? После войны?

И. И.: Во время войны очень много работали. И мало отдыхали. А после войны начались очереди за продуктами. Выдавали по карточкам крупу, муку, макароны, сахар, яички. И люди стояли в долгой очереди в магазин. Все мое детство прошло в очереди. После школы я занимала очередь, потом приходила мама и иногда лишь через несколько часов мы получали продукты. Стоять в очереди было трудно и скучно. И я учила уроки или читала книжки... Вот так я прочитала очень много книг.

М.: Как Вы считаете, надо ли рассказывать молодежи о войне?

И. И. Конечно, нужно. Но рассказывать просто, простые случаи.

Ван Шияо (В.) и Чжу Линь – О. В. Лаврова (О. В.).

В.: Скажите пожалуйста, есть ли в вашем семейном архиве истории об участии членов вашей семьи в войне?

О. В.: В каждой семье есть такие истории, ведь война вошла в каждый дом. В моей семье воевали 3 человека – два дяди и дедушка. К сожалению, дедушка погиб на фронте. Мы много лет не знали ничего о том, как и где это произошло. У нас не осталось даже его фотографии. Но недавно я узнала подробности о его подвиге и гибели.

В.: Как вы нашли эту информацию о дедушке?

О. В.: Три года назад я зашла на один из поисковых сайтов и, к моей великой радости, обнаружила документы и сведения о том, где погиб мой дедушка. Это случилось в 1943 г. на Курской дуге. Мы, русские, хорошо знаем, что значит Курская битва – ве-

личайшее танковое сражение, которое ко- ренным образом изменило ход войны.

В.: *Вы узнали, где он похоронен?*

О. В.: Да, его похоронили в братской могиле вместе с другими солдатами-танкистами в Белгородской области, недалеко от его родного села. Тогда я решила, что обязательно поеду на это место, чтобы поклониться его праху и сказать слова благодарности за его подвиг.

В.: *Что вы почувствовали, когда наконец исполнили свое желание?*

О. В.: Этим летом я съездила на его могилу. Трудно описать словами мое волнение: и радость, и боль. В центре парка я увидела в цветах и в венках танк на постаменте, справа и слева от него – две скульптуры: солдат с опущенным венком Славы в знак скорби и вдову с ребенком. Перед памятником горел вечный огонь, а у входа в этот мемориал я увидела табличку: «Куда б ни шел, ни ехал ты, Ты здесь остановись, могиле этой дорогой всем сердцем поклонись». Когда я подошла к мемориальной доске и увидела среди других героев фамилию дедушки, я поняла, что сделала важное дело своей жизни.

В.: *Как вы думаете, надо ли помнить о войне сегодняшней молодежи?*

О. В.: Конечно надо, чтобы этот ужас больше никогда не повторился. И вообще нужно хорошо знать историю своей семьи как часть истории страны. Поэтому чаще спрашивайте у своих родных и близких, бабушек, дедушек об их жизни, пока не поздно.

Ма Сюе и Ли Циня (М.) – А. П. Иванова (А. П.).

М.: *Правда ли, что День Победы в России до сих пор живой праздник?*

А. П.: Действительно, так. И даже для молодежи, и для детей, и для людей среднего возраста, и, конечно, для пожилых людей. Это праздник, который объединяет всех россиян.

М.: *Как вы думаете, почему вражеские войска не могли захватить Ленинград? Ведь во время войны армия Германии была очень сильной.*

А. П.: Согласна с вами. Армия Германии была очень сильной. И планы у Гитлера были хорошо продуманы. Но, по моему мнению, Ленинграду помогла выстоять духовная сила, сила русского народа. Во-первых, фашисты пришли не на свою землю. Для россиян это была Родина, их родная страна. Это придавало им сил. Во-вторых, сказался русский характер – сильный, верный, гордый. Люди, пережившие блокаду, говорят, что им помогали передачи по радио, голос Ольги Берггольц, музыка, воспоминания, желание спасти близких, а также понимание, что «если не мы, то никто».

М.: *Нужно ли сегодня воспитывать молодежь так, чтобы она помнила эту историю? Если нужно, что для этого лучше делать?*

А. П.: Обязательно нужно воспитывать в молодежи уважение к событиям тех лет, нельзя, чтобы молодое поколение забывало страшные уроки войны. То, что мы с вами делаем, и помогает понять историю, узнать больше о реальности тех лет как русским, так и иностранным студентам.

Деятельность учащихся в качестве интервьюеров важна не только для историко-культурного обогащения личности, но и для развития иноязычной коммуникативной компетенции. Организация этого вида деятельности студентов опирается на мотивационно-эмоциональную сферу психики учащихся, стимулируя их коммуникативную активность [4, с. 59, 232]. Овладение этой компетентностью влияет на учебную успешность, является важной составляющей их будущего профессионального статуса, и потому ее развитие – актуальная задача образовательного процесса [1, с. 157].

Непосредственно перед праздником 9 Мая организуется традиционный концерт, который готовят студенты разных курсов. Показывая свои достижения, студенты тем самым передают свое понимание Победы. Некоторые из наших студентов вместе с преподавателями участвуют в шествии Бессмертного полка. На протяжении нескольких лет учебы в Петербурге на глазах студентов сформировалось это новое начинание в духе национальной культурно-исторической традиции – ценностного отношения к наследию. Всенародная память о прошедших войну выразилась в ежегодном «воспроизведении позитивно оцениваемого способа жизнестроительства» [9, с. 142].

Завершающим этапом работы над проектом можно считать прочтение со старшекурсниками рассказа А. Платонова «Возвращение». На этом этапе работы затрагиваем нравственные, психологические аспекты темы. Рассказ выдающегося писателя – вершинное произведение русской прозы, он посвящен тяжелым последствиям войны, тому, как война деформировала характеры, ранила души детей и взрослых, подвергала испытаниям крепость семейных отношений. Написание сочинений на историко-литературную тему помогает решить проблему баланса между знаниями, памятью, развитием творческого потенциала и способов мышления [15, с. 120]. Вот пример сочинения студентки 4 курса факультета РКИ Син Сяоян, написанного в рамках проекта.

«Два возвращения капитана Иванова (по рассказу А. Платонова)»

Первое возвращение произошло, когда Иванов убывал из армии по демобилизации, он возвращался домой. Второе возвращение – это изменение сознания Иванова, возвращение домой его сердца, которое изменилось за несколько лет, ведь все люди изменяются. Его сын уже стал подростком, он ведет себя как хозяин семьи, он хорошо заботится о своих родных. Дочь такая милая, жена, хотя, может быть, и сделала что-то не так, но все равно она мать его детей и в ее душе всегда живет только один Иванов.

Иванов воин, он хорошо знает войну. Когда он увидел после долгого отсутствия своих детей, жену, наверно, они оказались для него не те, каких он раньше помнил. Если человек привык к одной жизни, он не может сразу приспособиться к новой. Ему нужно для этого время. Сначала они друг друга не понимают.

После ссоры с женой Иванов много думает, он хочет уехать из этого дома. Но когда он увидел двух бегущих за поездом детей, как они оба упали, поднялись и опять побежали вперед, я думаю, он обязательно подумал о своих детях. В этот момент он уже испытывает стыд и винит себя. Он понял свои обязанности, свою ответственность, он уже знал, что дети и жена нуждаются в его любви, что им нужна целая семья. А ему самому тоже нужны они. Любовь коротка, мгновенна, прекрасна, но семья, родные – навсегда. Мне кажется, Иванов будет хорошим отцом и мужем».

Отзывы студентов и магистрантов, полученные в ходе реализации проекта, говорят о том, что они узнают лучше военные

страницы российской и мировой истории, сопереживают рассказчикам в ходе интервью, запоминают факты, извлеченные из семейных архивов, и эмоционально, с удивительной точностью готовы пересказать услышанное на экскурсиях на заключительном занятии по теме «Великая Отечественная война». Все собранные материалы, фотографии, тексты бесед оформляются студентами в форме выставки, посвященной Победе над фашистской Германией, а также в виде презентаций, представленных на сайте. Современная социально-культурная ситуация требует выделения в воспитательном процессе ряда актуальных задач (их еще именуют миссиями): воспитание для спасения мира, для спасения человеческой культуры, для «практической деятельности, направленной на познание, освоение и преобразование мира», для развития творческого начала [5, с. 140]. Думается, описанный проект способствует выполнению всех этих миссий, и этим обусловлена его эффективность. Его осуществление развивает личность наших учеников, их социально ценные качества, способствует восхождению к инокультурному национальному наследию.

Реализация идеи личностно ориентированного подхода в современном образовательном процессе напрямую связана с проблемой формирования образовательной среды как вуза в целом, так и отдельной кафедры в частности. Образовательная среда выступает в качестве значимого фактора развития личности, так как способствует удовлетворению потребностей в обучении и включению образования в структуру ценностных ориентаций личности [2].

ЛИТЕРАТУРА

1. Агафонова И. Н. О коммуникативной компетенции учащегося как проблеме психологического сопровождения образовательного процесса // Актуальные проблемы современного образования : учеб. пособие по академическому надпредметному модулю. СПб. : СПБАППО, 2008.
2. Арендачук И. В. Образовательная среда вуза как фактор психолого-педагогических рисков. URL: <http://www.sgu.ru/sites/default/files/textdocsfiles/2013/07/15/arendachuk.pdf>.
3. Аркадьева Т. Г., Кузьмина И. Е., Шарри Т. Г. Ценностные основания в профессиональной адаптации студентов-иностранцев к обучению в российском вузе // Человек и образование. 2012. № 2. С. 120-125.
4. Бальхина Т. М. Структура и содержание российского филологического образования. Методологические проблемы обучения русскому языку : науч. издание. М. : МГУП, 2000.
5. Барышников Е. Н., Нагавкина Л. С. Становление воспитательной среды системы образовательного учреждения // Актуальные проблемы современного образования : учеб. пособие по академическому надпредметному модулю. СПб. : СПБАППО, 2008.
6. Библер В. С. Предисловие // Ученые записки Московского культурологического лицея № 1310. Серия: теория, история философия культуры. 1998. Вып. 3.
7. Владимирова С. С., Вологова Т. С., Иванова А. П. Проектирование образовательной среды кафедры русского языка как иностранного как условие для реализации учебных, научных и творческих возможностей иностранных студентов // Научное мнение. Сер. Педагогические, психологические и философские науки. 2016. № 4-5. С. 92-99.
8. Воспитание гражданина-патриота в вузе : метод. рекомендации / под ред. проф. Р. У. Богдановой. СПб. : Изд-во РГПУ им. А. И. Герцена, 2015.
9. Захарченко М. В. Традиции в истории: опыт типологической интерпретации : монография. СПб. : СПБГУМП, 2002.
10. Захарченко М. В. Культура и образование в перспективе тадиции. Традиция как предмет теоретического осмысления : монография. СПб. : СПБАППО, 2007.

11. Ли Юньхуэй Отражение идей патриотизма в России и Китае: сравнительный аспект // Международная коммуникация в науке, культуре и образовании : сб. науч. ст. IX Междунар. студ. науч.-практ. конф., 19 апр. 2016 г. СПб. : РГПУ им. А. И. Герцена, 2016. С. 34-38
12. Проекты и методические разработки воспитательной деятельности в вузе : учеб.-метод. пособие Вып. 1 / под ред. проф. Р. У. Богдановой. СПб. : РГПУ им. А. И. Герцена, 2013.
13. Толстухина И. И. О. Ф. Берггольц. «Февральский дневник» (методическая разработка) // В мире русской поэзии : учеб. пособие по обучению анализу поэтического текста. СПб. : РГПУ им. А. И. Герцена, 2016. С. 109-117.
14. Федоров С. В. Стратегия и тактика формирования культурной памяти учащихся в системе гуманитарного образования : монография. СПб. : СПбАППО, 2009.
15. Шкуропатская Г. В. Описание опыта научно-методической работы учителя истории по теме «Влияние новых технологий на творческое развитие личности учащихся при изучении истории в процессе гуманизации образования // Петербургские педагоги в Приоритетном национальном проекте «Образование»: достижения и проблемы. СПб. : СПбАППО, 2008.

REFERENCES

1. Agafonova I. N. O kommunikativnoy kompetentsii uchashchegosya kak probleme psikhologicheskogo so-provozhdeniya obrazovatel'nogo protsessa // Aktual'nye problemy sovremennogo obrazovaniya : ucheb. posobie po akademicheskomu nadpredmetnomu modulyu. SPb. : SPbAPPO, 2008.
2. Arendachuk I. V. Obrazovatel'naya sreda vuza kak faktor psikhologo-pedagogicheskikh riskov. URL: <http://www.sgu.ru/sites/default/files/textdocsfiles/2013/07/15/arendachuk.pdf>.
3. Arkad'eva T. G., Kuz'mina I. E., Sharri T. G. Tsennostnye osnovaniya v professional'noy adaptatsii studentov-inostrantsev k obucheniyu v rossiyskom vuze // Chelovek i obrazovanie. 2012. № 2. S. 120-125.
4. Balykhina T. M. Struktura i sodержание rossiyskogo filologicheskogo obrazovaniya. Metodologicheskie problemy obucheniya russkomu yazyku : nauch. izdanie. M. : MGUP, 2000.
5. Baryshnikov E. N., Nagavkina L. S. Stanovlenie vospitatel'noy sredy sistemy obrazovatel'nogo uchrezhdeniya // Aktual'nye problemy sovremennogo obrazovaniya : ucheb. posobie po akademicheskomu nadpredmetnomu modulyu. SPb. : SPbAPPO, 2008.
6. Bibler V. S. Predislovie // Uchenye zapiski Moskovskogo kul'turologicheskogo litseya № 1310. Seriya: teoriya, istoriya filosofiya kul'tury. 1998. Vyp. 3.
7. Vladimirova S. S., Vologova T. S., Ivanova A. P. Proektirovanie obrazovatel'noy sredy kafedry russkogo yazyka kak inostrannogo kak uslovie dlya realizatsii uchebnykh, nauchnykh i tvorcheskikh vozmozhnostey inostrannykh studentov // Nauchnoe mnenie. Ser. Pedagogicheskie, psikhologicheskie i filosofskie nauki. 2016. № 4-5. S. 92-99.
8. Vospitanie grazhdanina-patriota v vuze : metod. rekomendatsii / pod red. prof. R. U. Bogdanovoy. SPb. : Izd-vo RGPU im. A. I. Gertsena, 2015.
9. Zakharchenko M. V. Traditsii v istorii: opyt tipologicheskoy interpretatsii : monografiya. SPb. : SPbGUMP, 2002.
10. Zakharchenko M. V. Kul'tura i obrazovanie v perspektive taditsii. Traditsiya kak predmet teoreticheskogo osmysleniya : monografiya. SPb. : SPbAPPO, 2007.
11. Li Yun'khuey Otrazhenie idey patriotizma v Rossii i Kitae: sravnitel'nyy aspekt // Mezhdunarodnaya kommunikatsiya v nauke, kul'ture i obrazovanii : sb. nauch. st. IX Mezhdunar. stud. nauch.-prakt. конф., 19 apr. 2016 g. SPb. : RGPU im. A. I. Gertsena, 2016. S. 34-38
12. Proekty i metodicheskie razrabotki vospitatel'noy deyatel'nosti v vuze : ucheb.-metod. posobie Vyp. 1 / pod red. prof. R. U. Bogdanovoy. SPb. : RGPU im. A. I. Gertsena, 2013.
13. Tolstukhina I. I. O. F. Berggol'ts. «Fevral'skiy dnevnik» (metodicheskaya razrabotka) // V mire russkoy poezii : ucheb. posobie po obucheniyu analizu poeticheskogo teksta. SPb. : RGPU im. A. I. Gertsena, 2016. S. 109-117.
14. Fedorov S. V. Strategiya i taktika formirovaniya kul'turnoy pamyati uchashchikhsya v sisteme gumanitarnogo obrazovaniya : monografiya. SPb. : SPbAPPO, 2009.
15. Shkuropatskaya G. V. Opisanie opyta nauchno-metodicheskoy raboty uchitelya istorii po teme «Vliyaniye novykh tekhnologiy na tvorcheskoe razvitiye lichnosti uchashchikhsya pri izuchenii istorii v protsesse gumanizatsii obrazovaniya // Peterburgskie pedagogi v Prioritetnom natsional'nom proekte «Obrazovaniye»: dostizheniya i problemy. SPb. : SPbAPPO, 2008.

Статью рекомендует д-р филол. наук, проф. Т. Г. Аркадьева.